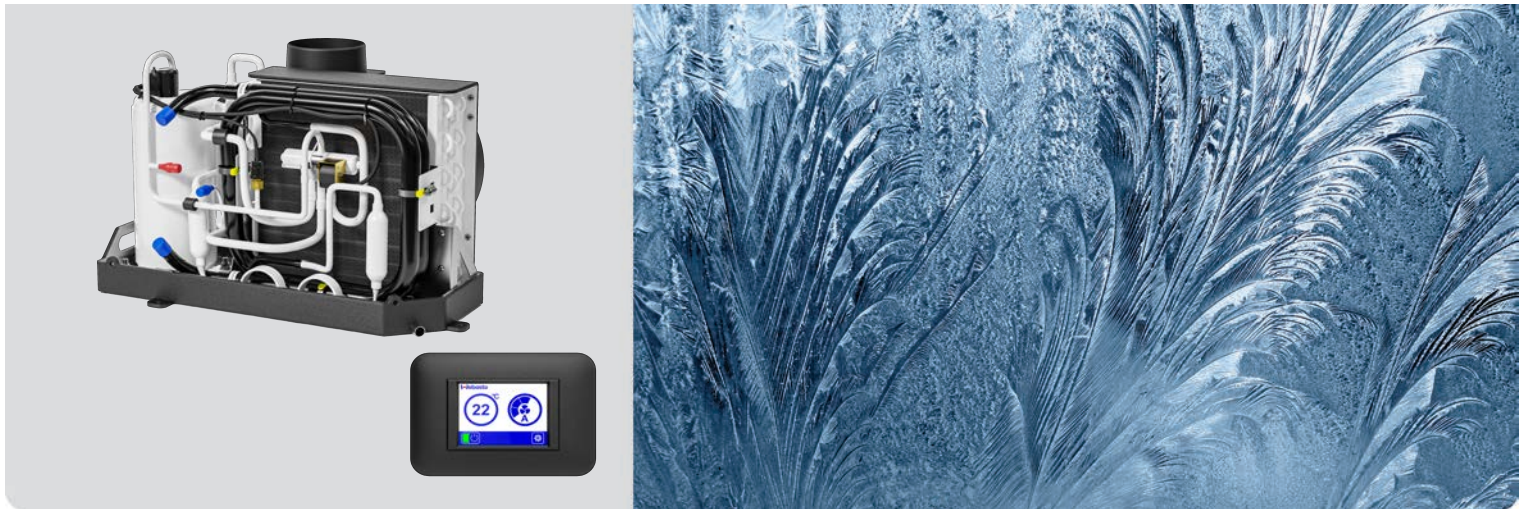


Notice d'utilisation

BlueCool SX-Series

Systemes de climatisation pour bateaux



Français

Table des matières

1	À propos de ce document	3
1.1	But visé par ce document	3
1.2	Utilisation de ce document	3
1.3	Utilisation de symboles et de mises en évidence	3
1.4	Garantie et responsabilité.....	3
1.5	La Webasto Service App.....	3
2	Sécurité	3
2.1	Utilisation conformément aux dispositions	3
2.2	Exigences réglementaires et légales	3
3	Utilisation	4
3.1	Description	4
3.2	Écran d'accueil et symboles	4
3.3	Réglages système.....	5
3.4	Niveau de réglage 1 (menu Passager)	6
4	Pannes	7

1 À propos de ce document

1.1 But visé par ce document

La notice de montage et d'utilisation accompagne le produit et contient toutes les informations nécessaires pour une installation et une utilisation correctes et sûres.

1.2 Utilisation de ce document

Avant toute utilisation de l'appareil, lire la présente notice d'utilisation ainsi que la feuille annexe „Remarques importantes concernant la notice d'utilisation et la notice de montage“.






Conserver cette notice d'utilisation à portée de la main.

Remettre cette notice d'utilisation aux propriétaires ou utilisateurs ultérieurs de l'appareil.

1.3 Utilisation de symboles et de mises en évidence

Des signes d'avertissement et des couleurs pour la classification des risques selon ISO 3864 sont utilisés dans ce document :

Voir également <https://www.iso.org/standard/55814.html>.

	DANGER Ce mot signalétique désigne un risque à degré élevé qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence la mort ou une grave blessure.
	AVERTISSEMENT Ce mot signalétique désigne un risque à degré moyen qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence une blessure moindre ou modérée.
	PRUDENCE Ce mot signalétique désigne un risque à degré réduit qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence une blessure moindre ou modérée.
	REMARQUE Ce mot signalétique indique une Particularité Technique ou (en cas de non-respect) un éventuel endommagement du produit.
	Fait référence à des documents distincts qui sont joints ou pouvant être demandés auprès de Webasto.

<input checked="" type="checkbox"/>	Condition préalable pour les instructions opératoires suivantes.
-------------------------------------	--

1.4 Garantie et responsabilité

Webasto exclut toute responsabilité pour les défaillances et les dommages résultant du non-respect de la notice de montage et d'utilisation ainsi que des instructions figurant dans celles-ci.

Cette exclusion de responsabilité s'applique particulièrement à :

- Utilisation inappropriée.
- Réparations n'ayant pas été effectuées dans un atelier d'entretien et de maintenance Webasto.
- Utilisation de pièces de rechange qui ne seraient pas d'origine.
- Toute modification de l'unité sans accord préalable de Webasto.

1.5 La Webasto Service App

La plaque signalétique de l' BlueCool SX-Series marine (voir Plaque signalétique) comprend un code QR permettant d'accéder à des documents techniques supplémentaires dans différentes langues. Veuillez utiliser à cet effet l'appli

de service Webasto qui peut être téléchargée pour iOS (Apple) et Android (Google). Vous trouverez de plus amples informations sur cette appli à l'adresse :





<https://dealers.webasto.com>

2 Sécurité

2.1 Utilisation conformément aux dispositions

La BlueCool SX-Series sert à climatiser les bateaux et les navires.

La BlueCool SX-Series est construite conformément au niveau actuel de la technologie et des règles de sécurité approuvées.

	DANGER Une utilisation incorrecte ou non conforme à l'usage prévu risque de menacer la santé et l'intégrité corporelle de l'utilisateur et de tierces personnes ainsi que de détériorer l'appareil ou autres biens matériels. Toute autre utilisation de ce produit n'est pas autorisée. Une autre utilisation ainsi que des modifications de ce produit, même si celles-ci ont été effectuées au cours d'un montage, ont pour effet d'annuler tout droit à la garantie.
	AVERTISSEMENT Éléments mobiles Risque de blessures corporelles ou d'endommagement du produit. Le BlueCool SX-Series ne doit être utilisé qu'une fois installé à son emplacement définitif.
	AVERTISSEMENT Risque d'inflammation des gaz environnants ou des liquides hautement inflammables par les étincelles émises par le BlueCool SX-Series. Vous devez toujours éteindre le système de climatisation lorsque vous refaites le plein ou lorsque vous vous trouvez à proximité d'une station de distribution de carburant.
	AVERTISSEMENT Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées par une personne responsable ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil. ▶ Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. ▶ Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants. ▶ Cet appareil ne doit pas être accessible au public. ▶ Le non-respect des mesures de précaution peut entraîner la mort ou des blessures graves.

2.2 Exigences réglementaires et légales

Les consignes indiquées sur la fiche complémentaire « Remarques importantes concernant la notice d'utilisation et la notice de montage » doivent être suivies.

3 Utilisation

3.1 Description

BlueCool MyTouch est l'élément de commande standard de la BlueCool SX-Series et permet l'utilisation et le réglage simples de l'installation connectée. L'écran est conçu comme un écran tactile. L'utilisation de cet système est décrite ci-dessous.



ATTENTION

Endommagement du BlueCool MyTouch

L'écran ne doit pas être en contact avec d'autres dispositifs électriques car des décharges électrostatiques pourraient causer son dysfonctionnement. N'utilisez pas d'objets pointus ou coupants pour appuyer sur l'écran et n'exercez pas non plus de pression excessive dessus.



REMARQUE

Webasto vous recommande d'utiliser vos doigts uniquement. La sensibilité tactile de l'écran est optimale avec la pression du bout du doigt. Il peut ne pas réagir si vous portez des gants. Si vous appuyez tout à fait sur le bord de l'écran, il est possible que l'écran ne détecte rien.

3.2 Écran d'accueil et symboles

Vous avez le choix entre 3 designs (réglages) d'écran d'accueil avec réglage de la température et de la ventilation. Les fonctions restent néanmoins inchangées.

Pour modifier les réglages d'écran (dans le menu Passager), voir chapitre 3.4, "Niveau de réglage 1 (menu Passager)" à la page 6.

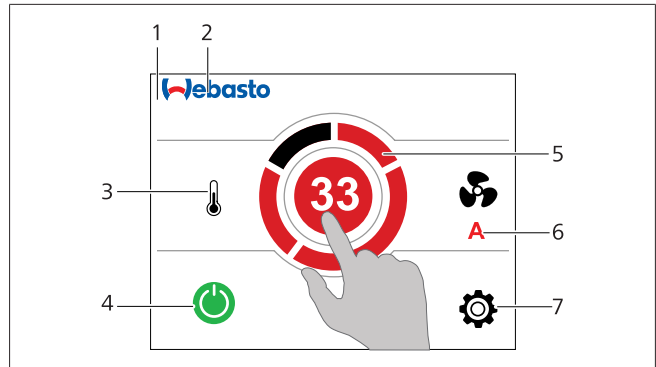


Fig. 3 Réglages écran 3

À titre d'exemple, ce sont les désigns (réglages) 1 à 3 qui sont représentés.

- 1 Écran d'accueil
- 2 Sélection menu Équipage (et menu des paramètres)
- 3 Réglage de la température
- 4 Marche/Arrêt
- 5 Affichage ventilation
- 6 Affichage régulation automatique de la ventilation
- 7 Réglages (menu Passager)

Les symboles apparaissant sur l'écran d'accueil vous informer sur l'état de l'appareil. La tableau ci-dessous vous informe sur leur signification :

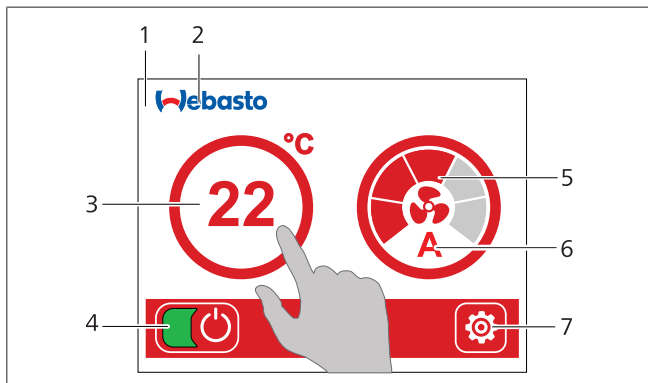


Fig. 1 Réglages écran 1

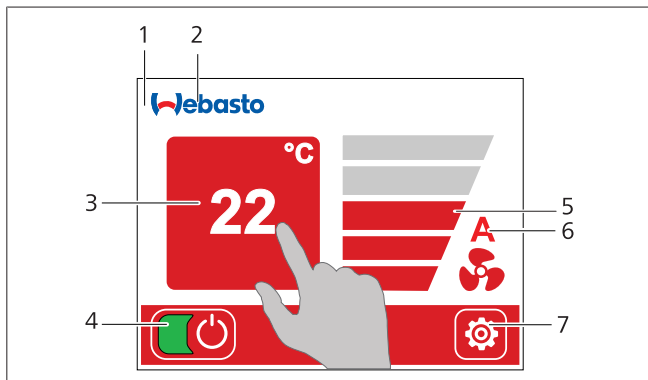







Fig. 2 Réglages écran 2


Symboles	Signification
	Marche/Arrêt
	Température
	Ventilation
	Réglages
	Menu Équipage
	Information
	Augmenter les valeurs
	Diminuer les valeurs
AUTO	Régulation automatique de la ventilation
	Retour
22	Température de consigne
	Retour
	Suivant
	Valeur de paramètre
	Sélection

Symboles	Signification
	Écran d'accueil
	Faire défiler vers le haut
	Faire défiler vers le bas
	Pavé numérique
	Affichage sélection

3.2.1 Veille

Si l'écran n'est pas touché pendant 5 minutes, il passe alors en mode veille et affiche un écran de veille sélectionnable dans les paramètres. Pour appeler l'écran d'accueil, appuyez légèrement à un endroit quelconque de l'écran.

3.2.2 Information



Le symbole Information  s'affiche sur la barre d'état en bas et vous informe sur l'état actuel de l'installation. Appuyez légèrement sur ce symbole pour appeler l'état actuel.

3.2.3 Marche/Arrêt

Si l'écran est désactivé :

- appuyez légèrement sur l'écran
 - L'écran est alors activé.

Si l'écran est activé :

- Appuyez sur le champ vert  / gris .
 - La couleur du symbole Marche/Arrêt indique l'état de fonctionnement de BlueCool (Vert = mise en marche).

3.2.4 Fonctionnement

Une fois la mise en marche effectuée, le système de régulation prend en charge le démarrage progressif du climatiseur et passe ensuite en mode de fonctionnement normal. Le tableau de commande affiche la température actuelle de l'endroit où le capteur de température du climatiseur a été installé. Selon l'emplacement choisi, il peut aussi s'agir p. ex. de la température d'une autre cabine.

Après env. 20 s, le tableau de commande affiche alors le mode de fonctionnement (Chauffer ou Refroidir) dans lequel le climatiseur se mettra en marche et l'indique par la couleur basique de l'écran d'accueil. La couleur « Bleu » indique le mode de fonctionnement Refroidir, la couleur « Vert », le mode de fonctionnement Chauffer. Ce choix est fonction de la température de consigne réglée et de la température de cabine mesurée par le capteur de température de cabine. Si la température de cabine et la température de consigne réglée sont identiques, l'installation passe en mode de veille.

REMARQUE

Le système ne refroidit que si les conditions ci-dessous sont remplies :

Température de la cabine > 15 °C. Température de consigne < température de la cabine.


REMARQUE



Le système ne réchauffe que si les conditions ci-dessous sont remplies :

Température de la cabine < 29 °C. Température de consigne > température de la cabine.


3.2.5 Réglage de la température de consigne

Pour régler la température de cabine souhaitée :

1. Sur l'écran d'accueil, appuyez sur la température ou sur .
La température de consigne réglée s'affiche à droite.

2. Appuyez légèrement sur Plus  ou sur Moins  pour augmenter ou baisser la température de consigne. Après 30 secondes, vous pouvez quitter automatiquement le menu des réglages et la valeur réglée en dernier est enregistrée.

REMARQUE




Autre possibilité : enregistrer et quitter immédiatement le menu : appuyer sur Précédent .

3.2.6 Réglage de la vitesse de ventilation

Pour régler la vitesse de ventilation souhaitée, appuyez légèrement sur Ventilateur  de l'écran d'accueil.

Si le mode de régulation automatique de la ventilation été sélectionné, le symbole **A** s'affiche sur l'écran d'accueil. Le système de régulation adapte alors automatiquement la vitesse de ventilation.


Afin d'adapter manuellement la vitesse de ventilation :

1. Appuyez légèrement sur le symbole Ventilation (réglages écran 1, 2) ou sur .
2. Il est maintenant possible d'adapter la vitesse de ventilation affichée en appuyant sur Plus  ou sur Moins .

Appuyez sur **AUTO** si vous voulez revenir au mode de régulation automatique de la ventilation.

Après 30 secondes, vous pouvez quitter automatiquement le menu des réglages et la valeur réglée en dernier est enregistrée.

REMARQUE

Autre possibilité : enregistrer et quitter immédiatement le menu : appuyer sur Précédent .

3.3 Réglages système

La logique de gestion des commandes peut être expliquée à l'aide de la fonction Minuterie. Celle-ci est également analogue à d'autres niveaux de réglage ou fonctions.

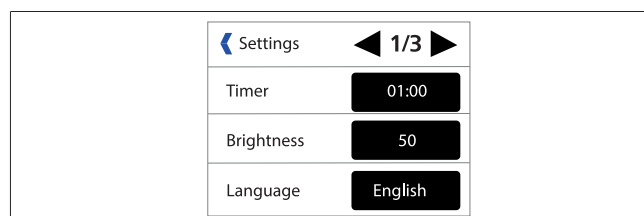





Fig. 4 Exemple de réglages système

Appeler le niveau de réglage 1 (Menu Passager) :

1. Appuyer sur le symbole Réglages .
Le niveau de réglage 1 (menu Passager) s'affiche.
2. Appuyez légèrement sur  ou sur  pour parcourir les diverses pages.



3. Appuyez légèrement sur Minuterie. la fenêtre de réglage de cette fonction s'ouvre.

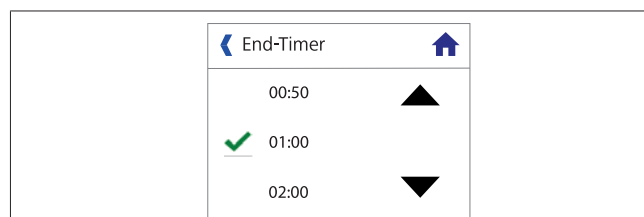


Fig. 5 Minuterie

4. Appuyez sur ▲ pour diminuer l'intervalle de temps ou sur ▼ pour augmenter l'intervalle de temps. Le symbole ✓ indique la sélection actuelle.
5. Appuyez légèrement sur le temps souhaité afin de définir l'intervalle de temps.
6. Le symbole Précédent ◀ permet de remonter d'un niveau. Les réglages sélectionnés seront alors enregistrés.

ou :

En appuyant sur le symbole Écran d'accueil 🏠, vous revenez de nouveau à l'écran d'accueil.

Les réglages sélectionnés seront alors enregistrés.

3.4 Niveau de réglage 1 (menu Passager)

Pour accéder au menu Passager (niveau de réglage 1), appuyer sur le symbole Réglages ⚙️ dans l'écran d'accueil.

Le niveau de réglage 1 (menu Passager) s'affiche. Les fonctions disponibles sont :

3.4.1 Minuterie

Permet de régler le démarrage ou l'arrêt prédéfini du climatiseur.

- Si l'installation a déjà été démarrée : la minuterie agit dans ce cas comme minuterie de temps restant. Après écoulement du temps sélectionné, le climatiseur s'arrête de manière autonome.
- Si l'installation est déjà arrêtée : la minuterie agit dans ce cas comme minuterie de démarrage différé. L'installation démarre automatiquement après écoulement du temps réglé.

Une programmation simultanée d'une heure de démarrage et d'arrêt n'est pas possible.

3.4.2 Luminosité

Ajustement de la luminosité de l'écran au niveau d'éclairage ambiant.

3.4.3 Langue

Sélection de la langue de l'utilisateur.

3.4.4 Réglages écran

Permet de modifier les réglages écran.

3.4.5 Couleurs

Permet d'adapter la couleur d'arrière-plan.

3.4.6 Veille

Commutation de l'écran BlueCool MyTouch en mode Veille.

En mode Veille, vous disposez des fonctions suivantes :

- **Logo Webasto**
 - Permet d'afficher le logo Webasto.
- **Logo client**
 - Permet d'afficher un fichier individuel dans le format .bmp (Bitmap) qui peut être chargé sur l'écran BlueCool MyTouch à l'aide de BlueCool Expert Tools.
- **Température de la cabine clair**
 - Permet de représenter la température de cabine actuelle avec une haute luminosité pour les zones avec lumière ambiante intense.
- **Température de cabine sombre**
 - Permet de représenter la température de cabine actuelle avec une faible luminosité pour les zones avec peu de lumière ambiante.
- **Affichage désactivé**
 - Pas d'affichage en mode veille.
- **Témoin de fonctionnement**

- Permet d'afficher l'installation en état de marche avec point lumineux.

- **Mode Veille désactivé**

- L'écran d'accueil demeure actif.

3.4.7 Tonalité des touches

Paramétrage servant à définir si l'élément de commande doit émettre un son lorsque vous touchez la surface de l'écran.

3.4.8 °C / °F

Réglage de l'affichage de la température en degrés Celsius (°C) ou en degrés Fahrenheit (°F).

3.4.9 Nettoyage

Désactive les fonctions tactiles pendant 30 secondes pour vous permettre de nettoyer la surface de l'écran en évitant de modifier les réglages par inadvertance.

4 Pannes

État / Information d'erreur	DEL „Alive“	Causes possibles	Remèdes
AAA - sous-tension	clignote 1x, pause	Coupure en cas de sous-tension. Alimentation en tension plus basse que la valeur de basse tension réglée pendant plus de 5 secondes. Probablement dû à un câble électrique trop long, à une surcharge ou à une puissance trop faible du générateur électrique.	Contrôler le réglage (valeur par défaut 195 V (230 V) ou 97 V (115 V)). Ne pas régler en dessous de 195 V (230 V) ou de 90 V (115 V) pour éviter d'endommager le compresseur et par conséquent la perte de garantie. Améliorer l'alimentation en tension. Le cas échéant, rééquiper avec des démarreurs progressifs (Soft Starts) qui nécessitent un courant de démarrage moindre et, par conséquent, entraînent une chute de tension plus faible.
A01 – basse pression compresseur	2x clignote, pause	Coupure du compresseur 1 en raison d'une basse pression Pressostat défectueux ou circuit électrique ouvert/court-circuit.	Contrôler le câblage électrique. Remplacer le pressostat de la vanne Schrader.
		MODE DE REFROIDISSEMENT : arrivée d'air insuffisante.	Vérifier l'arrivée d'air. Différence température entrante/sortante évaporateur d'au moins 4 K.
		MODE DE CHAUFFAGE : Débit d'eau de mer trop faible ou eau de mer trop froide (température en dessous de 6 °C). Filtre d'eau de mer obstrué ou aucun mode d'aspiration.	Contrôler le débit du circuit d'eau de mer au rejet eau de mer. Différence température entrante/sortante condenseur env. 5 K. Si la température de l'eau de mer est < 6 °C : pas de chauffage possible en mode de chauffage par inversion de cycle. Nettoyer le filtre à eau de mer et purger le circuit d'eau de mer.
A02 - haute pression compresseur	clignote 3x, pause	Quantité insuffisante de frigorigène	Contrôler s'il y a des fuites de fluide frigorigène.
		Coupure du compresseur en raison d'une haute pression Pressostat défectueux ou circuit électrique ouvert/court-circuit.	Contrôler le câblage électrique. Remplacer le pressostat de la vanne Schrader.
		Coupure du compresseur en raison d'une haute pression Pressostat défectueux ou circuit électrique ouvert/court-circuit.	Contrôler le débit du circuit d'eau de mer au rejet eau de mer. Respecter les débits minimaux. Nettoyer le filtre à eau de mer et purger le circuit d'eau de mer.
		Mode de chauffage: arrivée d'air insuffisante	Vérifier l'arrivée d'air. Différence température entrante/sortante évaporateur d'au moins 4 K. Vérifier le débit d'eau de mer, abaisser la température de consigne, augmenter la vitesse de ventilation.
A09 - capteur de tempér. de la cabine	clignote 4x, pause	Mode de chauffage: Température de l'eau de mer trop haute	Vérifier le débit d'eau de mer, abaisser la température de consigne, augmenter la vitesse de ventilation.
		Capteur de température de cabine défectueux, circuit électrique ouvert/court-circuit, capteur de température de cabine pas raccordé.	Raccorder le capteur de température de cabine ou le remplacer.

État / Information d'erreur	DEL „Alive“	Causes possibles	Remèdes
A10 - capteur de température du condenseur	clignote 5x, pause	Capteur de température évaporateur défectueux ou circuit électrique ouvert/court-circuit.	Contrôler le câblage électrique ou remplacer le capteur.
TA11 - La température de l'évaporateur a été dépassée. ¹⁾	s/o	Température de l'évaporateur en mode de refroidissement trop faible ou trop élevée en mode de chauffage.	Aucune mesure corrective nécessaire. Le compresseur s'arrête et, une fois la température de réenclenchement atteinte, redémarre.
INIT	clignote 6x, pause	Procédure d'initialisation ou système bloqué. Câblage électrique défectueux, circuit électrique ouvert/court-circuit.	Contrôler le câble et les connexions de la plaquette à circuit imprimé de l'élément de commande. Remplacer le câble défectueux, l'élément de commande ou la plaquette à circuit imprimé.
s/o	s/o	Aucune sortie plaquette à circuit imprimé. Fusible défectueux ou circuit ouvert/court-circuit sur ce circuit électrique.	Réparer ou remplacer le fusible défectueux, remédier au circuit électrique ouvert/court-circuit ou remplacer la plaquette à circuit imprimé.
		Endommagement de la plaquette à circuit imprimé dû à une tension élevée (RT1 grillé).	Remplacer la plaquette à circuit imprimé.
		Relais électronique (TRIAC) défectueux.	Remplacer le relais TRIAC défectueux ou la plaquette à circuit imprimé défectueuse.
		Le compresseur ne tourne pas. Compresseur défectueux ou circuit ouvert/court-circuit câblage du compresseur.	Contrôler le câblage électrique ou remplacer le compresseur défectueux.
		Le compresseur ne tourne pas. Surcharge du compresseur ou mécanisme de protection antisurcharge sur le haut du compresseur défectueux.	Attendre un certain laps de temps le refroidissement et remplacer le mécanisme de protection antisurcharge défectueux.
		Aucune puissance ou puissance insuffisante de refroidissement ou de réchauffement. Mauvais flux d'air ou d'eau de mer, circulation encrassée ou obstruée.	Veiller à un flux d'air ou d'eau de mer suffisant (voir A01 et/ou A02).
		Aucune puissance ou puissance insuffisante de refroidissement ou de réchauffement: Quantité insuffisante de frigorigène.	Quantité insuffisante de frigorigène le plus souvent détectée à basse pression statique avant démarrage et signalée par une basse pression non fluctuante associée à une lecture haute pression basse. Contrôler s'il y a des fuites de frigorigène, réparer si nécessaire et faire l'appoint de quantité de frigorigène nécessaire.
		Aucune puissance ou puissance insuffisante de refroidissement ou de réchauffement: Blocage d'huile.	Faire fonctionner le climatiseur en mode de chauffage. L'intervention d'un spécialiste en frigorigènes peut être nécessaire. Mémo technique disponible.
		Aucune puissance ou puissance insuffisante de refroidissement ou de réchauffement: Circuit de frigorigène bloqué. (conduites capillaires).	À déterminer par un spécialiste en frigorigènes. Mémo technique disponible.
Aucune puissance ou puissance insuffisante de refroidissement ou de réchauffement: Compresseur défaillant.	À déterminer par un spécialiste en frigorigènes.		

État / Information d'erreur	DEL „Alive“	Causes possibles	Remèdes
		Lecture inexacte de la température de cabine/de la température ambiante ou de la température de l'eau. Capteur de température installé à la mauvaise position, interférences ou valeurs d'affichage erronées.	Contrôler si le capteur est soumis directement à des sources de perturbation dues au rayonnement solaire direct ou au rayonnement thermique provenant d'appareils montés à proximité. Calibrer le capteur. Remplacer le capteur défectueux.

Tab. 1: Status / Fehlermeldung

1)

**REMARQUE****Code de défaut TA11 - Valeur de température de l'évaporateur dépassée**

En ce qui concerne ce code d'état, il s'agit d'une information système et non pas d'une panne devant être éliminée. Une fois la température de réenclenchement atteinte, l'affichage d'état s'efface automatiquement.

Si vous avez besoin de cette documentation dans une autre langue, veuillez vous adresser à votre revendeur local Webasto. Vous trouverez le revendeur le plus proche de chez vous sur : <https://dealerlocator.webasto.com/fr-fr>.

Pour donner votre avis (en anglais ou en allemand) sur ce document, veuillez envoyer un e-mail au : feedback2tdt@webasto.com

Europe, Asia Pacific:

Webasto
Kraillinger Str. 5
82131 Stockdorf
Germany

UK only:

Webasto Thermo & Comfort UK Ltd
Webasto House
White Rose Way
Doncaster Carr
South Yorkshire
DN4 5JH
United Kingdom

USA only:

Webasto Thermo & Comfort N.A., Inc.
15083 North Road
Fenton, MI 48430

Technical Assistance Hotline
USA: (800) 860-7866
Canada: (800) 667-8900

www.webasto.us
www.techwebasto.com



2511358A